



## Tartalom

## I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

## RENDELETEK

A Bizottság 382/2009/EK rendelete (2009. május 11.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 1

## II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

## HATÁROZATOK

## Bizottság

2009/377/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. május 5.) a vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről szóló 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (VIS-rendelet) 16. cikkében említett konzultációs mechanizmushoz és egyéb eljárásokhoz szükséges végrehajtási intézkedések elfogadásáról (az értesítés a C(2009) 2359. számú dokumentummal történt) ..... 3

2009/378/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2009. május 8.) a 2002/56/EK tanácsi irányelv követelményeinek meg nem felelő egyes vetőburgonyák ideiglenes forgalmazásáról (az értesítés a C(2009) 3392. számú dokumentummal történt)** ..... 8

2009/379/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2009. május 11.) az 1782/2003/EK, a 378/2007/EK, a 479/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet alapján az EMVA, illetve az EMGA-kiadások számára rendelkezésre bocsátott összegek meghatározásáról** ..... 10



## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 382/2009/EK RENDELETE

(2009. május 11.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*

Ez a rendelet 2009. május 12-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. május 11-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

## MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	89,6
	TN	115,0
	TR	110,4
	ZZ	105,0
0707 00 05	MA	32,7
	TR	135,2
	ZZ	84,0
0709 90 70	TR	105,4
	ZZ	105,4
0805 10 20	EG	45,9
	IL	55,9
	MA	53,1
	TN	52,5
	TR	76,0
	US	68,2
	ZZ	58,6
0805 50 10	TR	49,4
	ZA	56,2
	ZZ	52,8
0808 10 80	AR	80,1
	BR	67,5
	CA	127,2
	CL	73,8
	CN	98,2
	NZ	98,3
	US	128,2
	UY	66,3
	ZA	81,6
	ZZ	91,2

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott némenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

## II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## HATÁROZATOK

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. május 5.)

**a vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről szóló 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (VIS-rendelet) 16. cikkében említett konzultációs mechanizmushoz és egyéb eljárásokhoz szükséges végrehajtási intézkedések elfogadásáról**

(az értesítés a C(2009) 2359. számú dokumentummal történt)

(Csak a bolgár, cseh, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelvű szöveg hiteles)

(2009/377/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről szóló, 2008. július 9-i 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (VIS-rendelet) <sup>(1)</sup> és különösen annak 45. cikke (2) bekezdésének e) pontjára,

mivel:

(1) A 767/2008/EK rendelet (VIS-rendelet) 16. cikke tartalmazza a VIS betekintésre és okmánykérésre történő használatának szabályait. A VIS-rendelet 16. cikkének végrehajtása érdekében el kell fogadni a VIS-infrastruktúrán keresztül folytatott üzenetváltásra vonatkozó szabályokat (VIS Mail specifikációk). Ezeket az üzeneteket nem kell a VIS-ben rögzíteni, és az elküldött személyes adatok kizárólag a központi vízumhatóságok közötti konzultáció, valamint a konzuli együttműködés céljára használhatók fel.

(2) Figyelemmel a VIS-rendelet 46. cikkében említett határidőig elfogadott, a schengeni konzultációs hálózat technikai funkcióinak átvételére vonatkozó további intézkedésekre, a VIS Mail specifikációkban négy üzenettípust kell meghatározni, amelyek a VIS működésének megkezdésétől a VIS-rendelet 46. cikkében említett időpontig használhatók. Ezek közé kell, hogy tartozzanak a konzuli együttműködéssel összefüggő üzenetek (a VIS-rendelet 16. cikkének (3) bekezdése), az úti okmányok és más, a kérelmet alátámasztó okmányok másolatainak továbbítására vonatkozó megkeresések továbbításával és e dokumentumok elektronikus másolatainak továbbításával összefüggő üzenetek (a VIS-rendelet 16. cikkének (3) bekezdése), az arra vonatkozó üzenetek, hogy a VIS-ben feldolgozott adat nem helytálló vagy az adat a VIS-ben a VIS-rendelettel ellentétesen került feldolgozásra (a VIS-rendelet 24. cikkének (2) bekezdése), valamint az arra vonatkozó üzenetek, hogy egy kérelmező megszerezte egy tagállam állampolgárságát (a VIS-rendelet 25. cikkének (2) bekezdése).

(3) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban Dánia 2008. október 13-án úgy határozott, hogy végrehajtja a dán jogban a 767/2008/EK rendeletet. Így a 767/2008/EK rendelet a nemzetközi jog szerint kötelezi Dániát. Dánia ennél fogva a nemzetközi jog alapján köteles e határozat végrehajtására.

<sup>(1)</sup> HL L 218., 2008.8.13., 60. o.

- (4) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2000. május 29-i 2000/365/EK tanácsi határozattal <sup>(1)</sup> összhangban az Egyesült Királyság nem vett részt a 767/2008/EK rendelet elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó, mivel az a schengeni vívmányok rendelkezései továbbfejlesztésének minősül. Így az Egyesült Királyság nem címzettje a Bizottság e határozatának.
- (5) Az Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozattal <sup>(2)</sup> összhangban Írország nem vett részt a 767/2008/EK rendelet elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó, mivel az a schengeni vívmányok rendelkezései továbbfejlesztésének minősül. Így Írország nem címzettje a Bizottság e határozatának.
- (6) Ez a határozat a 2003-as csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése és a 2005-ös csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése értelmében a schengeni vívmányokra épülő, vagy ahhoz másképpen kapcsolódó jogi aktus.
- (7) Izland és Norvégia tekintetében ez a határozat a schengeni vívmányok rendelkezéseinek továbbfejlesztése az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, az utóbbiaknak a schengeni vívmányok végrehajtásához, alkalmazásához és fejlesztéséhez való társulásáról szóló megállapodás <sup>(3)</sup> értelmében, amely rendelkezések az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat <sup>(4)</sup> 1. cikkének B. pontjában említett terület hatálya alá tartoznak.
- (8) Svájc tekintetében e határozat a schengeni vívmányok rendelkezéseinek továbbfejlesztése, az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség által aláírt, ez utóbbinak a schengeni vívmányok végrehajtásához, alkalmazásához és fejlesztéséhez való társulásáról szóló megállapodás értelmében, amely az e megállapodás Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló 2008/146/EK tanácsi határozat <sup>(5)</sup> 3. cikkével összefüggésben az 1999/437/EK határozat 1. cikke B. pontjában említett terület hatálya alá tartozik.
- (9) Liechtenstein tekintetében e határozat a schengeni vívmányok rendelkezéseinek továbbfejlesztése az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség, valamint a Liechtensteini Nagyhercegség között megkötött, a Liechtensteini Nagyhercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség által aláírt, ez utóbbinak a schengeni vívmányok végrehajtásához, alkalmazásához és fejlesztéséhez való társulásáról szóló megállapodáshoz történő csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv értelmében, amely az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2008. február 28-i 2008/261/EK tanácsi határozat <sup>(6)</sup> 3. cikkével összefüggésben az 1999/437/EK határozat 1. cikke B. pontjában említett terület hatálya alá tartozik.
- (10) Az e határozatban foglalt intézkedések összhangban állnak a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2006. december 20-i 1987/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(7)</sup> 51. cikkében létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

A 767/2008/EK rendelet 16. cikkében említett konzultációs mechanizmushoz és egyéb eljárásokhoz szükséges végrehajtási intézkedéseket a VIS működése elindulásának szakaszától a 767/2008/EK rendelet 46. cikkében említett időpontig a melléklet tartalmazza.

<sup>(1)</sup> HL L 131., 2000.6.1., 43. o.

<sup>(2)</sup> HL L 64., 2002.3.7., 20. o.

<sup>(3)</sup> HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

<sup>(4)</sup> HL L 176., 1999.7.10., 31. o.

<sup>(5)</sup> HL L 53., 2008.2.27., 1. o.

<sup>(6)</sup> HL L 83., 2008.3.26., 3. o.

<sup>(7)</sup> HL L 381., 2006.12.28., 4. o.

*2. cikk*

E határozat címzettje a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság.

Kelt Brüsszelben, 2009. május 5-én.

*a Bizottság részéről*

Jacques BARROT

*alelnök*

---

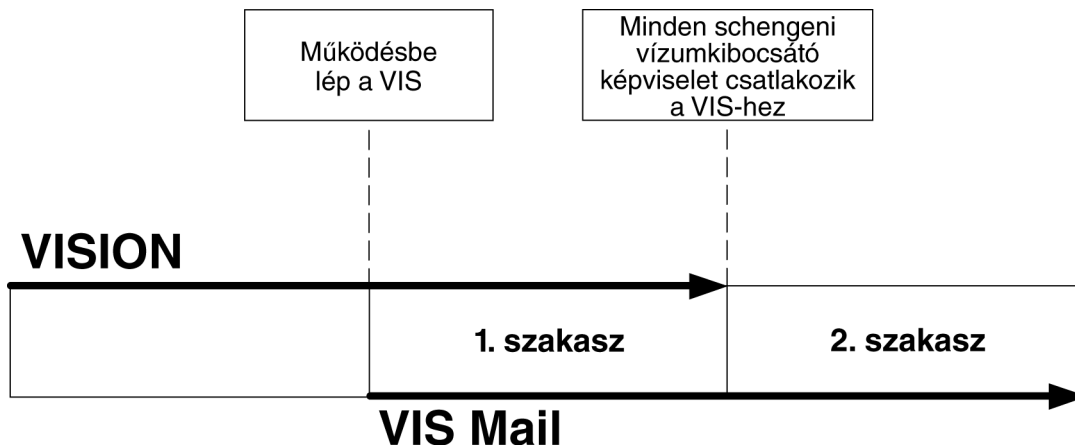
## MELLÉKLET

**1. Bevezetés**

A 767/2008/EK rendelet 16. cikkén alapul, amely lehetővé teszi a vízuminformációs rendszeren (VIS) keresztül történő információtovábbítást a tagállamok között.

Az e mechanizmus keretében a VIS-rendelet 16. cikkének megfelelően elküldött személyes adatok kizárólag a központi vízumhatóságok közötti konzultáció, valamint a konzuli együttműködés céljára használhatók fel.

A VIS Mail és a VISION fejlődése az alábbi szakaszos folyamat keretében valósul meg:



A VIS működésbe lépését megelőzően a VISION lesz a vízumokra vonatkozó konzultációk egyedüli kommunikációs hálózata <sup>(1)</sup>.

Az 1. szakaszban, a VIS működésének megkezdésétől, a VIS Mail mechanizmus a következő típusú információk továbbítására használható:

- konzuli együttműködésre vonatkozó üzenetek,
- igazoló okmányok kérése,
- pontatlan adatokra vonatkozó üzenetek,
- egy kérelmező megszerezte egy tagállam állampolgárságát.

A VIS-rendeletnek a VIS Mail használatára vonatkozó rendelkezései a konzuli együttműködésre vonatkozó információk továbbításáról és az igazoló okmányok kéréséről (16. cikk (3) bekezdése), az adatok módosításáról (24. cikk (2) bekezdése) és az adatok törlésének előrehozásáról (25. cikk (2) bekezdése) az 1. szakaszban alkalmazandók. A VIS Mail mechanizmusnak, ideértve a központi levéltovábbítást és a nemzeti levelezőszervereket, működnie kell annak érdekében, hogy amennyiben egy tagállam használni kívánja a mechanizmust az 1. szakaszban, képes legyen az ilyen üzenetek továbbítására <sup>(2)</sup>. A VIS Mail működésének 1. szakaszában a VISION-t párhuzamosan fogják használni.

A 2. szakaszban, amikor minden schengeni vízumot kiadó képviselő csatlakozik a VIS-hez, a VIS Mail mechanizmus váltja fel a schengeni konzultációs hálózatot a VIS-rendelet 46. cikkével összhangban meghatározott időpontban. Ezt az időpontot követően minden típusú üzenetváltásra a VIS infrastruktúráján keresztül kerül sor a VIS Mail mechanizmus révén.

**2. SMTP levelezési infrastruktúra**

Az SMTP-levelezőrendszer a VIS infrastruktúráját fogja használni, amely tartalmazza a nemzeti interfészeket és az sTESTA hálózatot, és alapjául a nemzeti levelezőszerverek szolgálnak, amelyek a központi levéltovábbítási infrastruktúrán keresztül cserélik ki az üzeneteket.

<sup>(1)</sup> Ezt a hálózatot használják a tagállamok közötti konzultációra, ideértve a képviselőt is, valamint az arra vonatkozó információcserére, hogy korlátozott területi érvényességű vízumot bocsátottak ki.

<sup>(2)</sup> Az a tény, hogy a VIS Mail mechanizmusnak *használhatónak* kell lennie, magának a mechanizmusnak az opcionális használatára utal, nem pedig az eszköz elérhetőségére, amely akkor már kötelező lesz.

A központi SMTP levéltovábbítási infrastruktúra kifejlesztésére és üzembe állítására a VIS központi egységénél és a tartalék központi egység helyszínein kerül sor. Az igazgató hatóság látja el a levéltovábbítás igazgatását és figyelemmel kísérését, ideértve a naplózást is.

A nemzeti SMTP-levelezőszerver infrastruktúráját a tagállamok építik ki. A nemzeti levelezőszerver infrastruktúráját védeni kell az üzenetekhez való illetéktelen hozzáférések ellen.

### 3. Alkalmazási megoldás

A VIS Mail működése az 1. szakaszban kezdődik, olyan működési folyamatokkal, amelyek figyelembe veszik a VISION műszaki megoldásait, annak érdekében, hogy zökkenőmentes legyen az átmenet az 1. és a 2. szakasz között, amikor a VIS Mail felváltja a VISION-t.

A VIS Mail mechanizmus funkcióit meghatározó műszaki leírások nem érintik a konzuli együttműködés és a vízum-eljárások jogi vonatkozásait.

---

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. május 8.)

## a 2002/56/EK tanácsi irányelv követelményeinek meg nem felelő egyes vetőburgonyák ideiglenes forgalmazásáról

(az értesítés a C(2009) 3392. számú dokumentummal történt)

(2009/378/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

## 1. cikk

tekintettel a vetőburgonya forgalmazásáról szóló, 2002. június 13-i 2002/56/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 22. cikke (1) bekezdésére,

A „minősített vetőburgonya” kategóriájába sorolt olyan vetőburgonya Közösségen belüli forgalmazása, amely nem felel meg a 2002/56/EK irányelvben meghatározott, a közvetlen utódnemzedékben a súlyos vírusfertőzés tüneteit mutató egyedek arányára vonatkozó követelményeknek, az e határozat mellékletében leírt feltételek és a következő feltételek mellett a 2009. június 30-ig terjedő időszakban engedélyezett:

mivel:

- (1) A 2002/56/EK irányelv I. mellékletének 2. pontja c) alpontja kiköti, hogy a közvetlen utódnemzedékben a súlyos vírusfertőzés tüneteit mutató egyedek aránya nem haladhatja meg a 10 %-ot. A Svédországban kapható, a „minősített vetőburgonya” kategóriájába sorolt, a nemzeti környezeti feltételeknek megfelelő és a fenti követelményt kielégítő vetőburgonya mennyisége nem elégséges, és így nem fedezi az említett tagállam szükségleteit.
- (2) A vetőburgonya iránti keresletet nem lehet a többi tagállamból vagy harmadik országokból származó olyan vetőburgonyával kielégíteni, amely a 2002/56/EK irányelvben megállapított valamennyi feltételnek megfelel.
- (3) Ennek megfelelően Svédország számára felhatalmazást kell adni, hogy a 2009. június 30-ig terjedő időszakban kevésbé szigorú feltételekkel engedélyezze a vetőburgonya-forgalmazást.
- (4) Ezenkívül a Svédország vetőburgonyával való ellátására képes tagállamokat fel kell hatalmazni a vetőburgonya forgalmazásának engedélyezésére, függetlenül attól, hogy a vetőburgonyát valamely tagállamban vagy egy harmadik országban takarították-e be.
- (5) Indokolt, hogy Svédország koordinátorként járjon el annak biztosítása során, hogy a vetőburgonya e határozat alapján engedélyezett össz mennyisége ne haladja meg az e határozatban előírt legnagyobb mennyiséget.
- (6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Mezőgazdasági, Kertészeti és Erdészeti Vetőmagvak és Szaporítóanyagok Állandó Bizottságának véleményével,

- a) a „minősített vetőburgonya” kategóriájába sorolt vetőburgonyának a közvetlen utódnemzedékben súlyos vírusfertőzés tüneteit mutató egyedeinek aránya nem haladja meg a mellékletben meghatározott százalékos arányt;
- b) a hatósági címkén feltüntetik a „minősített vetőburgonya” kategóriájába sorolt vetőburgonyának a közvetlen utódnemzedékben súlyos vírusfertőzés tüneteit mutató egyedeinek arányát, amelyet a 2002/56/EK irányelv 2. cikke c) pontjának iv. alpontja szerinti hatósági vizsgálat során állapítottak meg;
- c) a vetőburgonyát e határozat 2. cikkének megfelelően hozzák forgalomba.

## 2. cikk

Az 1. cikkben említett vetőburgonyát forgalomba hozni kívánó vetőburgonya-beszállító abban a tagállamban folyamodik engedélyért, amelyben székhellyel rendelkezik, vagy amelybe importálni kíván.

Az érintett tagállam engedélyezi a szállítónak az említett vetőburgonya forgalomba hozatalát, kivéve ha:

- a) elegendő bizonyíték alapján kétségbe vonható, hogy a szállító képes forgalomba hozni azt a vetőburgonya-mennyiséget, amelyre az engedélyt kérte; vagy
- b) a kivételes rendelkezés alapján forgalmazásra engedélyezett össz mennyiség meghaladja a mellékletben meghatározott maximális mennyiséget.

<sup>(1)</sup> HL L 193., 2002.7.20., 60. o.

## 3. cikk

A határozat alkalmazásakor a tagállamok adminisztratív segítséget nyújtanak egymásnak.

Svédország koordináló tagállamként jár el annak biztosítása során, hogy az engedélyezett teljes mennyiség ne haladja meg a mellékletben meghatározott legnagyobb mennyiséget.

Az a tagállam, amelyhez a 2. cikk alapján kérelmet nyújtanak be, haladéktalanul értesíti a koordináló tagállamot a kérelemben szereplő mennyiségről. A koordináló tagállam haladéktalanul tájékoztatja az értesítést küldő tagállamot arról, hogy az engedélyezés a legnagyobb mennyiség túllépését eredményezné-e.

## 4. cikk

A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot és a többi tagállamot az e határozat alapján jóváhagyott forgalombahozatali engedélyekben foglalt mennyiségekről.

## 5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. május 8-án.

a Bizottság részéről  
Androulla VASSILIOU  
a Bizottság tagja

## MELLÉKLET

Faj	Fajtatípus	Maximális mennyiség (tonna)	A közvetlen utódnemzedékben súlyos vírusfertőzés tüneteit mutató egyedek aránya (%)
Burgonya	(Keményítőfajták) Seresta	150	15

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. május 11.)

az 1782/2003/EK, a 378/2007/EK, a 479/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet alapján az EMVA, illetve az EMGA-kiadások számára rendelkezésre bocsátott összegek meghatározásáról

(2009/379/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 12. cikke (2) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1782/2003/EK tanácsi rendelet 10. cikkének (2) bekezdése, 143d. és 143e. cikke, a 378/2007/EK tanácsi rendelet 4. cikkének (1) bekezdése és a 479/2008/EK tanácsi rendelet 23. cikkének (2) bekezdése alapján az EMGA, illetve az EMVA-kiadások számára rendelkezésre bocsátott összegek meghatározásáról szóló, 2006. május 24-i 2006/410/EK bizottsági határozat<sup>(2)</sup> mellékletében kerülnek rögzítésre a 2007–2013 közötti költségvetési évek tekintetében az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) rendelkezésére bocsátott egyes összegek.
- (2) A közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet<sup>(3)</sup> 2009. január 1-jétől hatályon kívül helyezte és felváltotta a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletet<sup>(4)</sup>.
- (3) A 73/2009/EK rendelet 7. cikke új, megnövelt mértékeket állapít meg a kötelező moduláció tekintetében. A közvetlen kifizetések önkéntes modulációjára vonatkozó

szabályok megállapításáról szóló, 2007. március 27-i 378/2007/EK tanácsi rendelet<sup>(5)</sup> 1. cikkének (5) bekezdésével összhangban az önkéntes moduláció mértékéből le kell vonni a kötelező moduláció növekedésének mértékét.

- (4) Következésképpen az EMVA számára rendelkezésre bocsátandó önkéntes és kötelező moduláció összegei megváltoznak.
- (5) Az egyértelműség érdekében a 2006/410/EK határozat hatályát veszti és helyébe új szöveg lép,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

Az 1782/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdése és 143d. cikke, a 378/2007/EK rendelet 4. cikkének (1) bekezdése, a 479/2008/EK tanácsi rendelet<sup>(6)</sup> 23. cikkének (2) bekezdése és a 73/2009/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdése, 10. cikkének (3) bekezdése, valamint 134. és 135. cikke értelmében 2007–2013 közötti költségvetési évek tekintetében az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) rendelkezésére bocsátott összegek, valamint az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) kiadásaira rendelkezésre álló nettó egyenleg e határozat mellékletében kerülnek rögzítésre.

## 2. cikk

A 2006/410/EK határozat hatályát veszti.

Kelt Brüsszelben, 2009. május 11-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 209., 2005.8.11., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 163., 2006.6.15., 10. o.<sup>(3)</sup> HL L 30., 2009.1.31., 16. o.<sup>(4)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 1. o.<sup>(5)</sup> HL L 95., 2007.4.5., 1. o.<sup>(6)</sup> HL L 148., 2008.6.6., 1. o.

## MELLÉKLET

(millió EUR)

Költ- ségve- tési év	Az 1782/2003/ EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdése	Az 1782/2003/ EK rendelet 143d. cikke	Az EMVA rendelkezésére álló összegek					Az EMGA- kiadásokra rendelke- zésre álló nettó egyenleg
			A 73/2009/EK rendelet 9. cikkének (1) és 10. cikkének (3) bekezdése	A 73/2009/EK rendelet 134. cikke	A 73/2009/EK rendelet 135. cikke	A 378/2007/EK rendelet 4. cikkének (1) bekezdése	A 479/2008/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése	
2007	984	22						44 753
2008	1 241	22				362		44 592
2009	1 305,7	22				424	40,66	44 886,64
2010			1 867,1	22		429,8	82,11	44 744,99
2011			2 095,3	22	484	403,9	122,61	44 489,19
2012			2 355,3	22	484	372,3	122,61	44 736,79
2013			2 640,9	22	484	334,9	122,61	44 969,59





## 2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 000 EUR/év (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/hó (*)
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	700 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	70 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	40 EUR/hó
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	500 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	360 EUR/év (= 30 EUR/hó)
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

(\*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR  
33 és 64 oldal között: 12 EUR  
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

**Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.**

**További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.**